



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO
CENTRO DE LETRAS E ARTES
FACULDADE DE LETRAS

ATA 507/ 2015

ATA DA 507ª SESSÃO DA
CONGREGAÇÃO DA FACULDADE DE
LETRAS DA UFRJ, REALIZADA EM
29.04.2015.....

1 Aos vinte e nove dias do mês de abril do ano de dois mil e quinze, iniciou-se, às
2 quatorze horas e vinte e cinco minutos, a quingentésima sétima Sessão da
3 Congregação da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro, em
4 caráter ordinário, na Sala D-110, com a participação de docentes, técnicos-
5 administrativos e alunos, presidida pela Professora Doutora Eleonora Ziller
6 Camenietzki, Professor Adjunto, Diretora; Professora Doutora Cláudia Fátima Morais
7 Martins, Professor Associado, Substituta Eventual da Diretora e Diretora Adjunta de
8 Ensino e Apoio Acadêmico; Jorge Luiz Fernandes Barbosa, Assistente em
9 Administração, Diretor Adjunto de Administração e Finanças; Professora Doutora Maria
10 Lúcia Guimarães de Faria, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Letras
11 Vernáculas; Professora Doutora Fernanda Messeder Moura, Professor Auxiliar, Chefe
12 do Departamento de Letras Clássicas; Professora Doutora Bianca Graziela Gomes da
13 Silva, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Orientais e Eslavas;
14 Professor Doutor Roberto Bezerra da Silva, Professor Adjunto, Substituto Eventual da
15 Chefe do Departamento de Letras Anglo-Germânicas; Professor Doutor Marcelo Diniz
16 Martins, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Ciência da Literatura;
17 Professora Doutora Maria Lizete dos Santos, Professor Associado, Chefe do
18 Departamento de Letras Neolatinas; Professora Doutora Deize Vieira dos Santos,
19 Professor Associado, Chefe do Departamento de Letras-LIBRAS; Professor Doutor
20 Gean Nunes Damulakis, Professor Adjunto, Substituto Eventual do Chefe do
21 Departamento de Linguística e Filologia; Professora Doutora Celina Maria Moreira de
22 Mello, Professor Titular, LEN; Professor Doutor João Antonio de Moraes, Professor
23 Titular, LEV; Professor Doutor Carlos da Silva Sobral, Professor Associado, LEN; e
24 representante dos Técnicos-Administrativos Dafny Saldanha Hespanhol. Justificaram
25 ausência: Professora Doutora Maria Carlota Amaral Paixão Rosa, Professor Titular,
26 LEF; Professora Doutora Maria Cecília de Magalhães Mollica, Professor Titular, LEF;
27 Professora Doutora Beatriz Vieira de Resende, Professor Titular, LEL; Professora

28 Doutora Flora De Paoli Faria, Professor Titular, LEN; Professor Doutor Ronaldo Pereira
29 Lima Lins, Professor Emérito, LEL; e Alexandre Tadeu Gomes Moreira, Assistente em
30 Administração. **Informes:** A servidora Dafny Hespanhol falou sobre a II Jornada de
31 Tradução e Interpretação em LIBRAS, a realizar-se nos dias 23 e 24 de julho, em
32 parceria entre a UFRJ, o INES e a UFF. Complementou que é um evento voltado para
33 os tradutores-intérpretes, mas que todos estão convidados a participar do mesmo. A
34 professora Deize Santos informou que o Departamento de Letras-LIBRAS está
35 oferecendo um curso aberto de LIBRAS à comunidade. Disse que o curso é realizado
36 às segundas-feiras, às 15 horas. A professora Celina Mello perguntou se tal curso será
37 cadastrado no CLAC. A professora Deize Santos respondeu que já está trabalhando
38 neste sentido. **Ordem do Dia:** A professora Eleonora Ziller disse que por problema de
39 comunicação com a servidora Cila Borges, chefe da Biblioteca, não haverá a
40 apresentação do projeto de reforma da Biblioteca e que o mesmo será apresentado na
41 próxima Congregação. O servidor Jorge Fernandes apresentou a prestação de contas
42 referente ao ano de 2014. A professora Eleonora Ziller reiterou que todos os
43 comprovantes dos gastos estão disponíveis para consulta no Setor Financeiro e no
44 Portal da Transparência. A servidora Rose Bulcão apresentou a estrutura do curso de
45 Licenciatura em Português-Chinês. Disse que a proposta de início do curso está
46 voltada para 2016.1 onde serão oferecidas 15 vagas. A professora Eleonora Ziller
47 elogiou o trabalho executado pela funcionária Rose Bulcão. Em seguida, foram
48 aprovados os seguintes pontos de pauta: **1- Pedidos de Professores Substitutos**
49 **2015.2:** LEV: Língua Portuguesa (3 republicações e 2 vagas novas), Literatura
50 Portuguesa (1 republicação), Literatura Brasileira (1 republicação e 1 vaga nova),
51 Literaturas Africanas (1 renovação – Viviane Mendes de Moraes) e PLE (1 renovação –
52 Cirlene de Sousa Sanson); LEO: Japonês (1 renovação – Raphael dos Santos
53 Miguelez Perez), Árabe (1 vaga nova), Russo (1 vaga nova) e Hebraico (1 vaga nova);
54 LEC: Latim (1 republicação e 2 vagas novas) e Grego (1 republicação e 2 vagas
55 novas); LEF: Linguística (3 republicações); LEN: Italiano (1 vaga nova) e Francês (1
56 renovação – Carlos Guilherme de Souza Sampaio); LEG: Inglês (1 republicação) e
57 Alemão (1 renovação – Anelise Freitas Pereira Gondar); e LEB: Estudos Linguísticos (1
58 vaga nova); **2- Comissões Avaliadoras:** de progressão horizontal dos professores
59 Aleria Cavalcante Lage, Gean Nunes Damulakis e Adriana Leitão Martins (todos de
60 Adjunto II para III, do Departamento de Linguística e Filologia) e do professor Ricardo
61 de Souza Nogueira (de Adjunto I para II e de II para III, do Departamento de Letras
62 Clássicas), composta pelos membros efetivos Maria Maura Cezário (Associado - FL),

63 Maria Lizete dos Santos (Associado - FL) e Gastão Coelho (Associado - IM) e pelos
64 membros suplentes Deize Vieira dos Santos (Associado - FL), Afrânio Gonçalves
65 Barbosa (Associado - FL) e Claudia Segadas Vianna (Associado - IM); **3-**
66 **Afastamentos do País:** do professor Sérgio Martagão Gesteira para os Estados
67 Unidos, no período de 1º de agosto de 2015 a 31 de julho de 2016, para pós-
68 doutorado; da professora Bianca Graziela Souza Gomes da Silva para Assuão, Egito,
69 para pós-doutorado, entre outubro de 2015 e junho de 2016; do professor Rainer
70 Guggenberger para Viena, Áustria, entre 14 de julho e 11 de agosto de 2015, da
71 professora Simone de Oliveira Gonçalves Bondarczuk para Bari, Itália, entre 1º de
72 setembro de 2015 e 28 de fevereiro de 2016, para realização de doutorado sanduíche;
73 do professor Rodrigo Borba para Birmingham, Inglaterra, entre os dias 1º de maio e 31
74 de julho de 2015; da professora Luciana Villas Bôas para Berlim, Alemanha, entre os
75 dias 22 de maio e 03 de junho de 2015; e do professor Luiz Paulo da Moita Lopes para
76 Hong Kong, China, e Londres, Inglaterra, entre os dias 28 de maio e 22 de junho de
77 2015; **4- Afastamento da Sede:** da professora Ana Thereza Basílio Vieira para São
78 Paulo, no período de 29 de maio de 2015 a 29 de maio de 2016, para pós-doutorado;
79 **5- Banca Examinadora e cronograma de concurso docente (Edital nº 450, de**
80 **03/12/14, DOU nº 236, de 05/12/14):** *a) Assistente de Japonês:* Membros efetivos:
81 Sonia Regina Longhi Ninomiya (Adjunto - UFRJ), Tae Suzuki (Adjunto - UnB) e Yuki
82 Mukai (Adjunto - UnB); Membros suplentes: Yuko Takano (Adjunto - UnB) e Monica
83 Setuyo Okamoto Couto (Adjunto - UFPR); Nomes Adicionais: Junko Ota (Adjunto -
84 USP), Leiko Matsubara Morales (Adjunto - USP), Shirlei Lica Hashimoto (Adjunto -
85 USP), Neide Hisae Nagae (Adjunto - USP) e Wataru Kikuchi (Adjunto -USP). Concurso
86 entre os dias 06 e 10 de julho de 2015; *b) Adjunto de Espanhol:* Membros efetivos:
87 Maria Aurora Consuelo Alfaro Lagorio (Associado - UFRJ), Walter Carlos Costa
88 (Associado - UFSC), Xoán Carlos Lagares Diez (Associado - UFF), Adrián Pablo
89 Fanjul (Professor Doutor - USP) e Zulma Moriondo Kulikowski (Professor Doutor -
90 USP); Membros suplentes: María Teresa Celada (Professor Doutor - USP), Leticia
91 Rebollo Couto (Associado - UFRJ), Silvia Ines Cárcamo de Arcuri (Associado - UFRJ),
92 Vera Lúcia de Albuquerque Sant'Anna (Associado - UERJ) e María del Carmen Daher
93 (Associado - UERJ); *c) Adjunto de Latim:* Concurso entre os dias 06 e 10 de julho de
94 2015; **6- Seleções públicas de Professor Substituto:** *a) Língua Portuguesa (Edital*
95 *57, de 18/03/15; DOU 53, 19/03/15) - Banca Examinadora:* Carlos Alexandre Victorio
96 Gonçalves (Presidente), Ana Paula Quadros Gomes e Aquiles Tescari Neto; *Resultado*
97 *final:* 1º Neide Higino da Silva e 2º Ana Cristina Baptista de Abreu; *Contratação:* Neide

